



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

CP.TEIA/2002/10
12 September 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ
О ТРАНСГРАНИЧНОМ ВОЗДЕЙСТВИИ
ПРОМЫШЛЕННЫХ АВАРИЙ**

Второе совещание, 6-8 ноября 2002 года
(Пункт 5 с) и d) предварительной повестки дня)

**ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ ОБ УКРЕПЛЕНИИ РАБОТЫ
ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ КОНВЕНЦИИ**

Подготовлен Рабочей группой по осуществлению и
одобрен Бюро Конференции Сторон

Конференция Сторон,

ссылаясь на положения статей 18 и 23 Конвенции ЕЭК ООН о трансграничном
воздействии промышленных аварий,

учитывая, что 17 Сторон и две другие страны, являющиеся членами ЕЭК ООН,
представили доклады об осуществлении Конвенции в соответствии с ее решением 2000/2,

принимая во внимание результаты работы, проделанной Рабочей группой по
осуществлению с целью оказания содействия обзору осуществления Конвенции, в том

числе анализ ответов, полученных от разных стран, и подготовку "Первого доклада об осуществлении Конвенции",

1. *одобряет* "Первый доклад об осуществлении Конвенции", подготовленный и представленный Рабочей группой по осуществлению (CP.TEIA/2002/9);

2. *просит* Исполнительного секретаря Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций установить при поддержке Председателя Конференции Сторон контакт с правительствами тех из Сторон, которые не представили отчеты, т.е. Албании, Дании, Испании, Греции, Литвы, Люксембурга и Монако, с тем чтобы обеспечить выполнение ими в будущем своих обязательств, относящихся к отчетности, согласно Конвенции;

3. *призывает*, в частности, государства - члены Европейского союза и страны, подавшие заявки на вступление в ЕС, которые еще не являются Сторонами, ратифицировать Конвенцию или присоединиться к ней и обеспечить ее осуществление как можно скорее, поскольку выполнение директивы "Севесо II" на практике также подразумевает соблюдение Конвенции;

4. *предлагает* всем Сторонам придать самую высокую приоритетность установлению опасных видов деятельности в пределах своей юрисдикции, равно как и уведомлению об этом всех потенциально затрагиваемых Сторон в качестве отправного момента для эффективного сотрудничества между соседними Сторонами;

5. *порушает*:

a) Рабочей группе по осуществлению подготовку документа, посвященного трудностям, связанным с установлением опасных видов деятельности, например сбору данных об опасных веществах при осуществлении опасных видов деятельности, применению приложения I Конвенции и применению критерия размещения, содержащегося в Руководящих принципах, способствующих установлению опасных видов деятельности для целей Конвенции (ECE/CP.TEIA/2, приложение IV, добавление);

b) Бюро совместно с Рабочей группой по осуществлению подготовить рабочее совещание, посвященное трудностям осуществления Конвенции, которые были указаны в "Первом докладе об осуществлении Конвенции", в частности: i) установлению опасных видов деятельности, ii) уведомлению соседних Сторон; iii) налаживанию двустороннего сотрудничества; и iv) извещению общественности и созданию условий для ее участия, как это требуется Конвенцией;

с) Рабочей группе по осуществлению изменить формат отчетности, который должен будет использоваться в течение следующего отчетного периода, внося разъяснения в некоторые вопросы;

d) секретариату Конвенции обеспечить координацию проведения испытания Системы уведомления о промышленных авариях ЕЭК ООН и организовать проведение консультаций между всеми пунктами связи в рамках системы;

6. *избирает* на основе рассмотрения кандидатур, выдвинутых Сторонами, нижеследующих лиц членами Рабочей группы по осуществлению на период до третьего совещания Конференции Сторон:
